



phone: +31 341 371 030  
e-mail: info@plucon.nl

Service:

Hoofdkwartier  
ul. Biała Droga 31, 34-122 Wieprz

EN

EU-F-2z v2  
GEBRUIKERSHANDLEIDING

TECH  
CONTROLLERS

TECH  
CONTROLLERS

## GARANTIE KAART

TECH Company garandeert de koper een goede werking van het apparaat gedurende een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum. De garant verbindt zich ertoe het apparaat gratis te repareren als de gebreken zijn ontstaan door toedoen van de fabrikant. Het apparaat moet worden afgeleverd bij de fabrikant. Gedragsprincipes bij een klacht worden bepaald door de Wet op de specifieke voorwaarden voor consumentenkoop en wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek (Staatsblad van 5 september 2002).

**VOORZICHTIGHEID! DE TEMPERATUURSENSOR KAN NIET ZIJN ONDERGEDOMPELD IN EEN VLOEISTOF (OLIE ENZ.). DIT KAN RESULTEREN IN SCHADE AAN DE CONTROLLER EN VERLIES VAN GARANTIE! DE AANVAARDBARE RELATIEVE VOCHTIGHEID VAN DE OMGEVING VAN DE CONTROLLER IS 5÷85% REL.H. ZONDER HET STOOMCONDENSATIE-EFFECT. HET APPARAAT IS NIET BEDOELD OM DOOR KINDEREN TE BEDIENEN.**

Activiteiten met betrekking tot het instellen en regelen van de controllerparameters beschreven in de instructiehandleiding en onderdelen die tijdens normaal gebruik verslijten, zoals zekeringen, vallen niet onder garantiereparaties. De garantie dekt geen schade die is ontstaan als gevolg van onjuiste bediening of door toedoen van de gebruiker, mechanische schade of schade ontstaan als gevolg van brand, overstroming, atmosferische ontladingen, overspanning of kortsluiting. De tussenkomst van een niet-geautoriseerde service, opzettelijke reparaties, modificaties en constructiewijzigingen veroorzaken het verlies van garantie. TECH-controllers hebben beschermende afdichtingen. Het verwijderen van een verzegeling leidt tot verlies van garantie.

De kosten van een onterechte serviceoproep bij een defect komen uitsluitend voor rekening van de koper. De onterechte serviceoproep wordt gedefinieerd als een oproep om te verwijderen schade die niet het gevolg is van de fout van de Garant en een oproep die door de service als ongerechtvaardigd wordt beschouwd na diagnose van het apparaat (bijv. buiten het apparaat).

Om de rechten die voortvloeien uit deze garantie uit te oefenen, is de gebruiker verplicht, op eigen kosten en op eigen risico, het apparaat samen met een correct ingevulde garantiekaart (met in het bijzonder de verkoopdatum, de handtekening van de verkoper en een beschrijving van het defect) en verkoopbewijs (ontvangstbewijs, btw-factuur, enz.). De garantiekaart is de enige basis voor gratis reparatie. De klachtstermijn is 14 dagen. Bij verlies of beschadiging van de garantiekaart geeft de fabrikant geen duplicaat af.

.....  
verkoper stempel

.....  
datum van uitverkoop

## VEILIGHEID

Alvorens het apparaat voor de eerste keer te gebruiken, dient de gebruiker de volgende voorschriften aandachtig te lezen. Het niet naleven van de regels in deze handleiding kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan de controller. De gebruikershandleiding moet op een veilige plaats worden bewaard voor verdere referentie. Om ongelukken en fouten te voorkomen, moet ervoor worden gezorgd dat elke persoon die het apparaat gebruikt, vertrouwd is met het werkingsprincipe en met de beveiligingsfuncties van de controller. Als het apparaat wordt verkocht of op een andere plaats wordt geplaatst, zorg er dan voor dat de gebruikershandleiding bij het apparaat is, zodat elke potentiële gebruiker toegang heeft tot essentiële informatie over het apparaat. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor enig letsel of schade als gevolg van nalatigheid; daarom zijn gebruikers verplicht om de nodige veiligheidsmaatregelen te nemen die in deze handleiding worden vermeld om hun leven en eigendommen te beschermen.

## ! WAARSCHUWING

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon.
- De regelgever is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet voordat u werkzaamheden aan de stroomvoorziening uitvoert (kabels aansluiten, apparaat installeren enz.).
- Elk ander gebruik dan gespecificeerd door de fabrikant is verboden.



We zijn toegewijd aan de bescherming van het milieu. De productie van elektronische apparaten legt de verplichting op om te zorgen voor een milieuvriendelijke verwijdering van gebruikte elektronische componenten en apparaten. Daarom zijn we opgenomen in een register dat wordt bijgehouden door de Inspectie voor de Milieubescherming. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op een product betekent dat het product niet in de containers voor huishoudelijk afval mag worden gegooid. Het recyclen van afval helpt het milieu te beschermen. De gebruiker is verplicht zijn gebruikte apparatuur af te geven bij een inzamelpunt waar alle elektrische en elektronische componenten aanwezig zijn.

## UE VERKLARING VAN VEREENSTEMMING

Hierbij verklaren wij onder eigen verantwoordelijkheid dat **EU-F-2z v2** vervaardigd door TECH STEROWNIKI met hoofdkantoor in Wieprz Biała Droga 31, 34-122 Wieprz, voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur, Richtlijn 2009/125/EG betreffende de tot stand bringing van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energie gerelateerde producten, alsmede de verordening van het MINISTERIE VAN ONDERNEMINGEN EN TECHNOLOGIE van 24 juni 2019 tot wijziging van de verordening betreffende de essentiële eisen ten aanzien van de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, uitvoeringsbepalingen van Richtlijn (EU) 2017/2102 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2017 tot wijziging van Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (PB L 305 van 21.. 11.2017, p. 8). Voor de beoordeling van de naleving zijn geharmoniseerde normen gebruikt:  
PN-EN IEC 60730-2-9 :2019-06 art. 3.1a Gebruiksveiligheid  
PN-EN 62479:2011 art. 3.1 a Gebruiksveiligheid  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) art.3.1b Elektromagnetische compatibiliteit  
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 art.3.1 b Elektromagnetische compatibiliteit  
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06) art.3.2 Effectief en coherent gebruik van radiospectrum  
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) art.3.2 Effectief en coherent gebruik van radiospectrum  
EN IEC 63000:2018 RoHS.

*Pawel Jura* *Janusz Master*  
Pawel Jura Janusz Master  
Prezesi firmy

Wieprz, 17.06.2021

## TECHNISCHE DATA

### EU-F-2z v2

Voeding	230V ± 10% / 50Hz
Max. energieverbruik	0,5W
Meetbereik vochtigheid	10-95% RH
Instelbereik temperatuur	5°C ÷ 35°C

### EU-MW-3

Voeding	230V ± 10% / 50Hz
Omgevingstemperatuur	5°C ÷ 50°C
Max. energieverbruik	<1W
Potentiaalvrij vervolg naam uit. laden	230V AC / 0,5A (AC1) * 24V DC / 0,5A (DC1) **
Frequentie	868MHz
Maximaal vermogen	25mW

\*AC1 belastingscategorie: eenfasige, resistieve of licht inductieve AC-belasting.

\*\* Belastingscategorie DC1: gelijkstroom, ohmse of licht inductieve belasting.

## BESCHRIJVING

De EU-F-2z v2 ruimteregelaar is bedoeld voor het aansturen van het verwarmingstoestel. Zijn belangrijkste taak is het handhaven van de vooraf ingestelde kamertemperatuur door een signaal naar het verwarmingsapparaat te sturen wanneer de kamertemperatuur is bereikt. Er zijn twee kleurenversies beschikbaar: zwart en wit.

### Controller- activa:

- groot, goed leesbaar display
- voorpaneel van glas
- ingebouwd temperatuur- en vochtigheidssensor
- bedoeld om in een frame te worden gemonteerd

Voorbeelden van compatibele frames:

**TECH Controllers speciaal glazen frame - Sinum FG of:**

Berker - S.1, B.1, B.3, B.7  
 Jung - AS, A500, A PLUS, A CREATION  
 Gira - STANDARD 55, E2, EVENT, ESPRIT, PROFIL55, E22  
 SIEMENS - DELTA LINE, DELTA VITA, DELTA MIRO,  
 Kopp - ALASKA  
 SCHNEIDER - SYSTEM M-PLAN, SYSTEM M-ELEGANCE, M-PURE, M-SMART

Controleer de afmetingen zorgvuldig voordat u een bepaald frame aanschafft, aangezien de bovenstaande lijst kan veranderen!

**We raden aan om het FG-frame te kopen, dat is bedoelvoorademautomaten die zijn vervaardigd door TECH Controllers.**

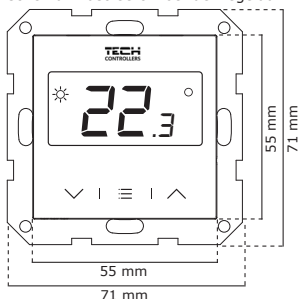
## HOE TE INSTALLEREN

De regelaar moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd persoon.

### WAARSCHUWING

- Gevaar voor een dodelijke elektrische schok door het aanraken van spanningvoerende verbindingen. Schakel voor werkzaamheden aan de controller de voeding uit en voorkom dat deze per ongeluk wordt ingeschakeld.
- Verkeerde aansluiting van draden kan de regelaar beschadigen!

Het onderstaande schema illustreert hoe de regelaar moet worden gemonteerd:



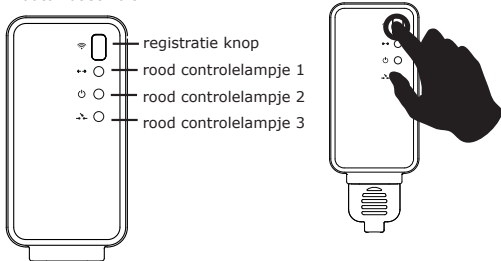
De EU-F-2z v2-regelaar communiceert met het verwarmingsapparaat door middel van een radiosignaal dat naar de ontvanger wordt gestuurd. De ontvanger is met een tweedelige kabel op het verwarmingsapparaat aangesloten. Het communiceert met de kamerregelaar via een radiosignaal.

De ontvanger heeft drie controlelampjes:

- rood controlelampje 1 – signaleert gegevensontvangst;
- rood controlelampje 2 – geeft aan dat de ontvanger werkt ;
- rood controlelampje 3 – gaat branden als de kamertemperatuur de vooraf ingestelde waarde niet bereikt – het verwarmingstoestel is ingeschakeld.

### OPMERKING

Bij geen communicatie (bijv. door geen stroomvoorziening) schakelt de ontvanger het verwarmingsapparaat na 15 minuten automatisch uit.



## MENUFUNCTIES

Houd de MENU-knop ingedrukt om het menu van de regelaar te openen. Gebruik vervolgens de knoppen  $\wedge$   $\vee$  om tussen functies te schakelen.

### 1. Operatie modus

Met de Out-functie kan de gebruiker een van de werkingsmodi van de regelaar kiezen: verwarmen (HEA) of koelen (COO). Selecteer Uit en wanneer het scherm begint te knippen, drukt u op de knop Menu. Het scherm toont de beschikbare bedrijfsmodus (Coo, HEA). Gebruik de knoppen  $\wedge$  of  $\vee$  om de modus te selecteren. Wacht ongeveer 5 seconden om de wijzigingen te bevestigen of druk op de menuknop.

### 2. Verlaat het menu

Selecteer de optie Ret om het menu te verlaten. Het scherm knippert gedurende 5 seconden en verlaat het menu.

### 3. Fabriek instellingen

Met de Def-functie kan de gebruiker de fabriekinstellingen herstellen. Selecteer deze functie en wanneer het scherm begint te knippen, drukt u op de knop Menu. Volvols volgt de regelaar of u de fabriekinstellingen wilt herstellen (JA/NEE). Selecteer de antwoord met een van de toetsen  $\wedge$  of  $\vee$ . Wacht ongeveer 5 seconden om te bevestigen of druk op de Menuknop.

### 4. Relais

Deze functie wordt gebruikt om het bereik van de relais 1-6 (r1) in procenten weer te geven, relais te verwijderen (unr) en te activeren en terug te keren naar het hoofdscherm (rET).

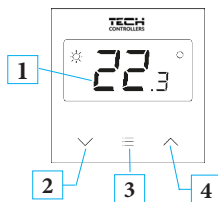
### 5. Min/max vooraf ingesteld temperatuur

Met deze functie kan de gebruiker de minimale (T1) en de maximale (T2) waarde van de vooraf ingestelde kamertemperatuur definiëren. Selecteer deze functie en wanneer het scherm begint te knippen, drukt u op de knop Menu. Gebruik de knoppen  $\wedge$  of  $\vee$  om de waarde aan te passen. Wacht ongeveer 5 seconden om de wijzigingen te bevestigen of druk op de menuknop.

## HOE DE CONTROLLER TE GEBRUIKEN

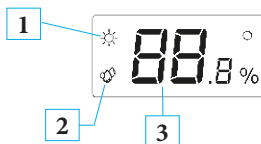
### REGELAAR BESCHRIJVING

1. Weergave – huidige kamertemperatuur/vochtigheid
2. Knop  $\vee$
3. Knop  $\equiv$  Menu
4. Knop  $\wedge$

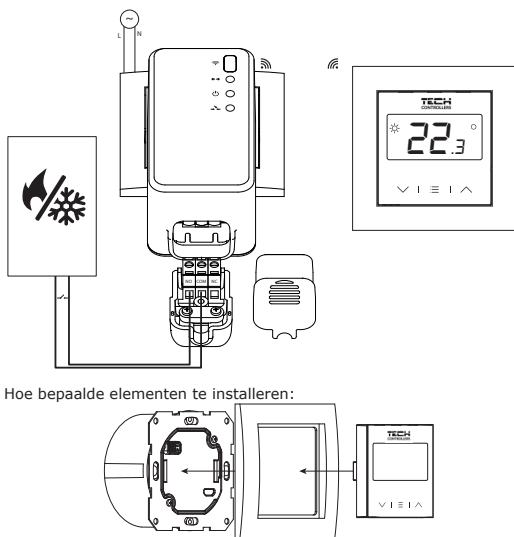


### DISPLAY BESCHRIJVING

De huidige temperatuur wordt weergegeven op het scherm. Gebruik de menuknop (in het midden) om de huidige luchtvochtigheid weer te geven.



1. Zon pictogram
2. Vochtigheids pictogram
3. Huidige luchtvochtigheid



Hoe bepaalde elementen te installeren:

## HOE DE VOORINGESTELDE TEMPERatuur TE WIJZIGEN

De vooraf ingestelde zonetemperatuur kan in de EU-F-2z v2 kamerregelaar door middel van knoppen  $\wedge$   $\vee$  worden aangepast. Tijdens inactiviteit geeft het scherm de huidige temperatuur weer. Druk op een van de knoppen  $\wedge$   $\vee$  om de vooraf ingestelde temperatuurwaarde weer te geven - de cijfers beginnen te knippen. Gebruik de knoppen  $\wedge$   $\vee$  om de waarde aan te passen.

Als er naast de temperatuurwaarde een zonpictogram verschijnt, betekent dit dat de vooraf ingestelde kamertemperatuur is bereikt en dat de verwarming is uitgeschakeld. Als het zonpictogram knippert, wordt de kamer verwarmd en is de vooraf ingestelde temperatuur nog niet bereikt.

## HOE DE REGULATOR TE REGISTREREN

Om de regelaar te registreren, drukt u kort op de registratieknop aan de rechterkant van de regelaarbehuizing. Op het scherm verschijnt **Reg**. Druk vervolgens op de communicatieknop op de ontvanger. Als de registratie is gelukt, wordt op het scherm **Suc** weergegeven. **Err** weergegeven op het scherm betekent dat er een fout is opgetreden tijdens het registratieproces.

### OPMERKING

Om het softwareversienummer weer te geven, houdt u de registratieknop aan de rechterkant van de regelaar ingedrukt.

### 6. Automatische vergrendeling

Met de Loc-functie kan de gebruiker de toetsblokkering Lactiveren. Selecteer Loc en wanneer het scherm begint te knippen, drukt u op de Menu-knop. Volvols volgt de regelaar of u de toetsblokkering wilt activeren (JA/NEE). Selecteer JA met een van de knoppen  $\wedge$  of  $\vee$ . Wacht 5 seconden om te bevestigen. Als het slot actief is, worden de toetsen na een paar seconden inactiviteit vergrendeld. Houd beide knoppen  $\wedge$   $\vee$  ingedrukt om te ontgrendelen. Wanneer het scherm Loc weergeeft, selecteert u deze optie opnieuw en verandert u deze in NEE.

### 7. Kalibratie

Met de Cal-functie kan de gebruiker de sensor kalibreren binnen het bereik van -10°C tot +10°C. Selecteer Cal en wanneer het scherm begint te knippen, drukt u op de Menu-knop. Het scherm wordt weergegeven huidige kalibratiewaarde. Gebruik de knoppen  $\wedge$   $\vee$  om de waarde aan te passen.

### 8. Hysterese

Met de His-functie kan de gebruiker de hysteresis van de kamertemperatuur instellen binnen het bereik van 0,2°C tot 4°C. Ruimtetemperatuurstyterese definieert de vooraf ingestelde temperatuurtolerantie om voorkomen ongewenste oscillatie in geval van kleine temperatuurschommelingen.

Voorbeeld: Vooraf ingestelde temperatuur: 23°C Hysteresis: 1°C De ruimteregelaar meldt dat de temperatuur te laag is als de ruimtetemperatuur daalt tot 22 °C.

Om de vooraf ingestelde temperatuurstyterese te definiëren, gebruikt u de knoppen  $\wedge$  of  $\vee$  en selecteert u een gewenste waarde. Wacht ongeveer 5 seconden om de wijzigingen te bevestigen of druk op de menuknop.